



swiss bed concept



LATTENROSTE & MATRATZEN

SOMMIERS & MATELAS | SLATS & MATTRESSES

Lattenroste | Sommier | Slats

Ultrafree

Seiten | Pages 14.6–14.7

Lattenrostprogramm

Die hochwertigen Lattenroste Ultrafree bilden eine solide Basis für grenzenlosen Schlafkomfort.

- geprägt durch **U-free** mit dem kleinen roten Schieber, welcher Grosses bewirkt
- frei von Geräusch durch Verzicht von Stütz-Federleisten
- an 7 Lattenpaaren (soft–mittel–fest) bei Schulter- und Gesässzonen einstellbar

Das **U-free** hat 2 spulenförmige Federn, verstärkt durch eine mittlere Feder mit der sich die Härte einstellen lässt. Sie ist aus dem Kunststoff TPE-E hergestellt und überzeugt durch eine aussergewöhnliche Flexibilität: die Feder kann geräuschlos zu 100 % komprimiert werden. Die Härteverstellungen erlauben, dass der Lattenrost auf die individuellen Bedürfnisse des Nutzers angepasst werden kann und dadurch eine hervorragende Ergonomie gewährleistet.

Rahmenhöhe ca. 9 cm, Abdeckkappen stirnseitig schützen das Bettgestell, Längsholme aus Buchenschichtholz mit Folie anthrazit ummantelt.

Programme de sommiers à lattes

Les sommiers à lattes de haute qualité Ultrafree constituent une base solide pour un confort de sommeil total et parfait.

- caractérisé par **U-free** avec le petit curseur rouge, qui fait des miracles
- sans bruit grâce à la suppression de lattes élastiques d'appui
- réglable sur 7 paires de lattes (souple–moyen–ferme) au niveau des épaules et du bassin

U-free comporte 2 ressorts hélicoïdale, renforcés par un ressort médian à dureté réglable. Fabriqué dans un matériel synthétique, le TPE-E séduit par une flexibilité exceptionnelle : le ressort peut être comprimé à 100 % sans faire de bruit. Les réglages de dureté permettent d'adapter le sommier à lattes aux besoins spécifiques de l'utilisateur et garantissent ainsi une excellente ergonomie.

Hauteur du sommier env. 9 cm, les capuchons de protection protègent le cadre de lit, les longerons en hêtre multiplis sont recouverts de films décor anthracite.

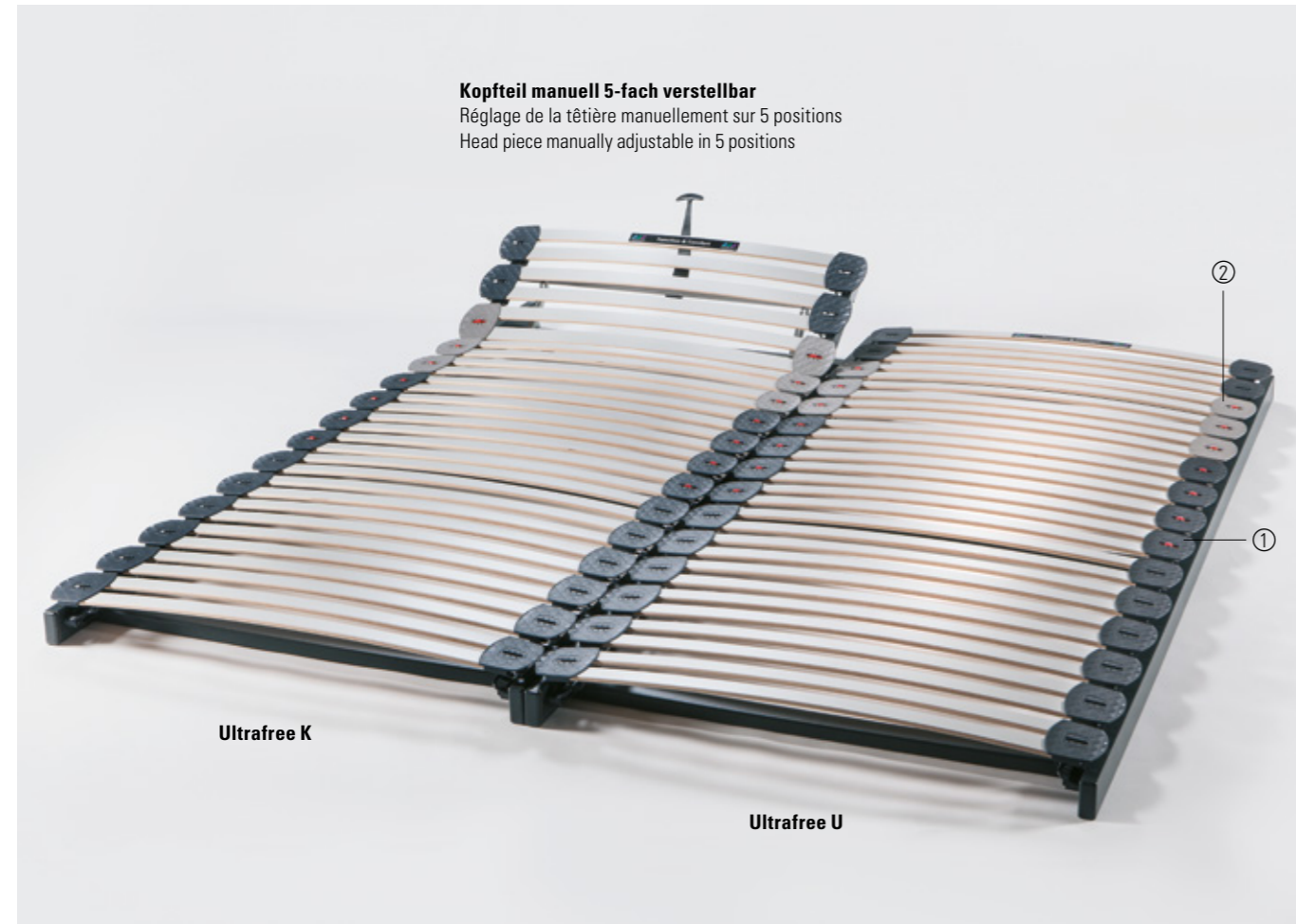
Range of slatted frames

The high-quality Ultrafree slatted frames provide a firm base for unlimited sleeping comfort.

- marked **U-free** with the small red slider, which has a great effect
- noise free thanks to the omission of supporting slats
- adjusts on 7 slat pairs (soft–medium–firm) in the shoulder and bottom zones

The **U-free** has 2 spool-shaped springs that are reinforced by a middle spring on which the hardness is adjusted. It is made from plastic TPE-E, and appeals for its exceptional flexibility: the spring compresses up to 100 % completely silently. The hardness adjustments allow the slatted frame to adapt to the user's individual requirements, which guarantees excellent ergonomics.

Height of frame app. 9 cm, caps protect the bed-frame, longides are of beech veneer board and foiled anthracite.



①

30 Buchenschichtholz-Federleisten gelagert in hochwertigen, flexiblen **U-free** Hydrel-Federelementen aus thermoplastischem Polyester:

- PVC- und Giftstofffrei
- extrem hohe Belastbarkeit
- hervorragende ermüdungsfreie Festigkeit
- hohe Reiss- und Abriebfestigkeit
- umweltfreundlich und recyclebar



30 lattes en hêtre multiplis insérées dans des embouts **U-free** Hydrel-flexibles en polyester thermo-plastifié de très haute qualité:

- pas de PVC ni de particules toxiques
- possibilité de charge très élevée
- se retracte parfaitement dans sa forme initiale
- haute résistance à l'usure et à la cassure
- produit recyclable qui protège l'environnement



30 slats of beech veneer board in flexible **U-free** Hydrel-suspensions of thermoplastic polyester:

- free of PVC and toxins
- extremely high resilience
- high resistance for long lasting
- high crack and abrasion resistance
- environmentally friendly and recyclable

②

Weichere **U-free** (soft) Federelemente (hellgrau) bilden eine anpassungsfähige **Schulterkomfort-zone**.



Des **U-free** (soft) suspensions plus souples (gris clair) constituent une **zone de confort** adaptable pour les épaules. Softer **U-free** (soft) suspensions (light grey) build an adaptable **comfort zone** for shoulders.

Mittelzonenverstärkung nur bei Breite 140 cm Réglage de la fermeté en zone lombaire uniquement pour une largeur de 140 cm Reinforcement of the middle zone only for width 140 cm



Die einfache Bedienung der Härteregulierung

Durch das Verstellen dieses roten Schiebers können die Federleisten-Paare der Schulter- und Gesässzonen soft–mittel–fest einzeln reguliert werden. Somit kann sowohl der Schulter- wie auch der Gesässbereich für jede Person individuell eingestellt, angepasst werden.

Fazit: Ultrafree ist einfach zu bedienen und für jedermann anpassbar.

La simplicité d'utilisation du réglage de la dureté

Le déplacement de ce curseur rouge permet de régler individuellement sur, souple–moyen–ferme, les paires de lattes à ressort au niveau des épaules et du bassin. Ceci permet ainsi un réglage propre à chaque utilisateur, tant au niveau des épaules que du bassin.

Bilan : Ultrafree est facile à utiliser et adaptable à chaque utilisateur.

Easy to adjust the hardness

Moving this red slider adjusts the pairs of spring slats in the shoulder and bottom zones to soft–medium–firm. This means that the shoulder and the bottom zones can be adjusted individually for the specific user.

Summary: Ultrafree is easy to use and adapts to any body.

U-free



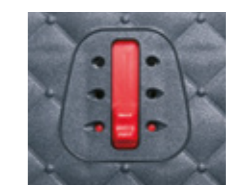
Soft | Souple | Soft



Mittel | Moyen | Medium

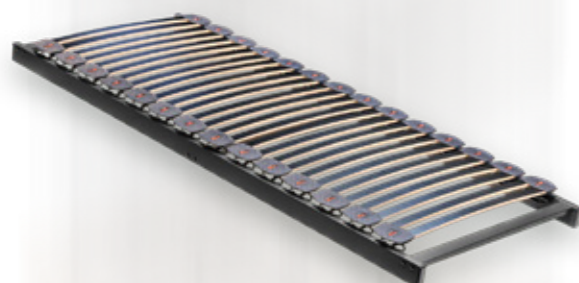
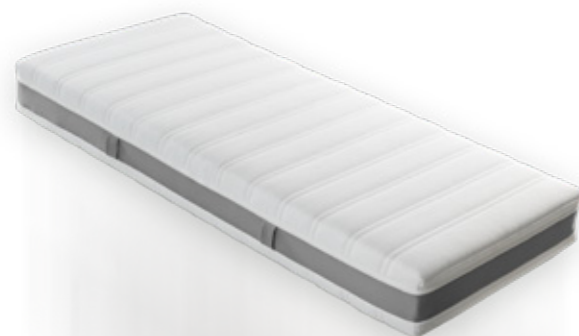


Fest | Ferme | Firm



Die Hasena XXL-Kombination für extra starken Schlaf

La combinaison Hasena XXL pour un repos extra-fort
The Hasena XXL combination for a strong sleep



KING XXL TURNO

- geeignet für hohe Belastung
- **Kaltschaum-Wendematratze: Softe Seite mit mittelfestem Liegekomfort, feste Seite mit extra festem Liegekomfort**
- adapté aux charges élevées
- Matelas réversible en mousse froide : face souple avec confort de couchage moyennement ferme, face ferme avec confort de couchage extra ferme
- Suitable for high loads
- Cold foam reversible mattress: Soft side with medium firm lying comfort, firm side with extra firm lying comfort

ULTRA XXL

- **Ultra XXL U (unverstellbar) oder Ultra XXL Tec (Motorversion)**
- **Einschränkung Ultra XXL Tec bzgl. Bodenfreiheit siehe Seite 2.12**
- Ultra XXL U (non réglable) ou Ultra XXL Tec (version motorisée)
- Ultra XXL Tec restriction concernant la garde au sol, voir page 2.12
- Ultra XXL U (non-adjustable) or Ultra XXL Tec (motor version)
- Restriction Ultra XXL Tec regarding ground clearance see page 2.12

CROSSTRAVER XXL

- **Quertraverse Crosstraver XXL, aussch. kompatibel mit Hasena-Betten**
- **Lattenrost Ultra XXL Tec mit eigenen Stützfüßen ausgestattet (keine Kompatibilität mit Crosstraver XXL)**
- Traverse transversale Crosstraver XXL, uniquement compatible avec les lits Hasena
- Sommier à lattes Ultra XXL Tec équipé de ses propres pieds de support (non compatible avec Crosstraver XXL)
- Crosstraver XXL crossbar, exclusively compatible with Hasena beds
- Slatted frame Ultra XXL Tec equipped with its own support feet (no compatibility with Crosstraver XXL)

Detaillierte Informationen zu diesen Artikeln siehe Register Lattenroste und Matratzen bzw. Register Zubehör, Seite 2.12

Pour des informations détaillées sur ces articles, voir registre Sommier et matelas ou registre Accessoires, page 2.12

For detailed information on these articles, see the Slatted frames and mattresses index or the Accessories index, page 2.12

Hasena empfiehlt bei hoher Belastung nachstehende Komponenten:

Matratze King XXL Turno
Lattenrost Ultra XXL U oder Ultra XXL Tec
Quertraverse Crosstraver XXL (mit Ultra XXL U)
Massivholzbett aus dem Hasena-Sortiment

Die Stabilität des Bettsystems ist bei hoher Belastung nur dann gewährleistet, wenn diese Komponenten gemeinsam verwendet werden. Die maximale Gewichtsbelastung beträgt bei Breiten von 90 cm bis 120 cm 200 kg. Ab einer Breite von 160 cm beträgt die maximale Gewichtsbelastung pro Liegeseite ebenfalls 200 kg.

Hasena recommande en cas de charge élevée les éléments suivants :

Matelas King XXL Turno
Sommier à lattes Ultra XXL U ou Ultra XXL Tec
Traverse transversale Crosstraver XXL (avec Ultra XXL U) **Lit en bois massif** de la gamme Hasena

En cas de charge élevée, la stabilité du système de literie est uniquement garantie si les éléments listés sont utilisés conjointement. Pour les largeurs de 90 cm à 120 cm la charge maximale est de 200 kg. À partir d'une largeur de 160 cm, la charge maximale par côté de couchage est également de 200 kg.

Hasena recommends the following components for high loads:

Mattress King XXL Turno
Slatted frame Ultra XXL U or Ultra XXL Tec
Crossbar Crosstraver XXL (with Ultra XXL U)
Solid wood bed from the Hasena range

The stability of the bed system is only guaranteed with high weight loads if these components are used together. The maximum weight load for widths from 90 cm to 120 cm is 200 kg. From width 160 cm, the maximum weight load per lying side is also 200 kg.

Ultra XXL Lattenroste

Ultra XXL Sommier | Ultra XXL Slats

ULTRA XXL TEC

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Max. 150 kg Flächenbelastung
Charge portante max. 150 kg
Maximum load 150 kg

Details siehe Seite
Détails voir page
Details see page:
14.2 – 14.3, 14.7

Längen | Longueurs | Lengths

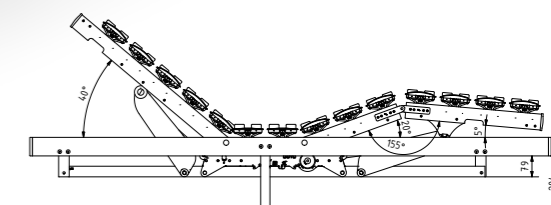
200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 12 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |



ULTRA XXL U

U = Unverstellbar
Non réglable
Not adjustable

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Details siehe Seite
Détails voir page
Details see page:
14.2 – 14.3

Längen | Longueurs | Lengths

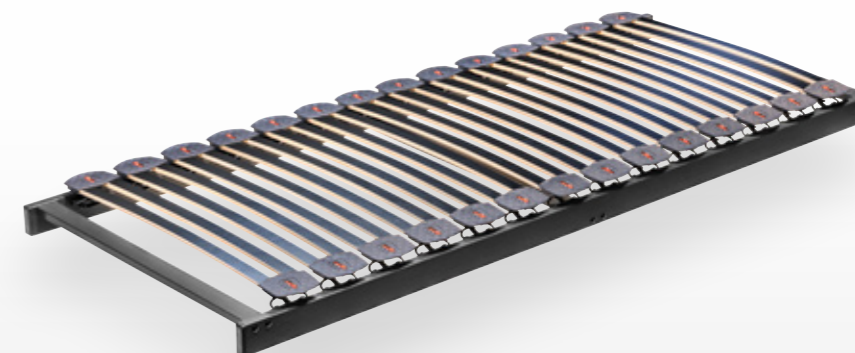
200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 10 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |





Ultrafree U

U = Unverstellbar

Non réglable
Not adjustable

Rahmenholme und 30 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 30 lattes en hêtre multiplis
Frame and 30 slats are of beech veneer board

Details siehe Seite

Détails voir page
Details see page:
14.2 – 14.3

Längen | Longueurs | Lengths

190, 200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 10 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |



Ultrafree K

K = Kopfteil manuell 5-fach verstellbar

Réglage manuel de la tête en 5 positions
Head piece manually adjustable in 5 positions

Rahmenholme und 30 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 30 lattes en hêtre multiplis
Frame and 30 slats are of beech veneer board

Details siehe Seite

Détails voir page
Details see page:
14.2 – 14.3



Längen | Longueurs | Lengths

190, 200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 10 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |



Ultrafree RF

RF = Rücken- und Fussteil manuell je 13-fach verstellbar

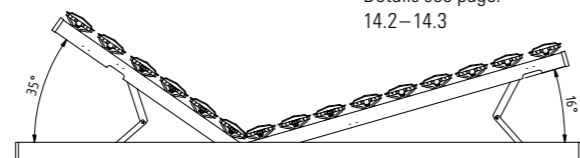
Réglage manuel pour le haut du corps et les jambes en 13 positions
Back and foot sections manually adjustable in 13 positions

Rahmenholme und 30 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 30 lattes en hêtre multiplis
Frame and 30 slats are of beech veneer board

Details siehe Seite

Détails voir page
Details see page:
14.2 – 14.3



Längen | Longueurs | Lengths

190, 200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 10 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |

Ultrafree-Tec

- ultraflache Bauweise (Gesamthöhe 12 cm)
- braucht keine Bodenfreiheit
- Funkfernbedienung mit Soft-touch, inkl. LED-Hintergrundbeleuchtung
- mechanische Notabsenkung
- stufenlose Verstellung

- construction ultra plate (hauteur totale 12 cm)
- ne nécessite pas de garde au sol
- télécommande sans fil avec Soft-touch, rétro-éclairage LED inclus
- abaissement de secours manuel
- réglage continu

- ultra flat construction (total height 12 cm)
- no need of clearance height
- radio remote-control with soft-touch, LED background lighting inclusive
- manual emergency-lowering
- infinite regulation



Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Max. 150 kg Flächenbelastung

Charge portante max. 150 kg
Maximum load 150 kg

Längen | Longueurs | Lengths

200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 12 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |



Motor

- Spannung nur 24 V
- gefertigt nach VDE, Schutzart IP20
- sehr geringer Standby-Verbrauch EU Ökodesign-Richtlinie

Dieses weltweit einzigartige und patentierte Antriebskonzept reduziert das Gewicht, und überzeugt durch seine enorme Systemkraft, angetrieben durch 2 flüsterleise Motoren. Zudem bietet das Konzept eine stufenlose Verstellung der Liegefläche in fast jede gewünschte Position. Es werden modernste Werkstoffe verwendet, um ein Höchstmass an Stabilität und Funktionalität zu gewährleisten.

Moteur

- voltage seulement 24 V
- fabriqué selon VDE, type de protection IP20
- consommation très faible en mode attente selon directive sur l'écoconception EU

Ce concept de mécanisme d'entraînement unique au monde, breveté, réduit le poids et convainc par l'énorme puissance de son système, entraîné par 2 moteurs silencieux. Le concept offre en outre un réglage en continu de la surface de couchage dans presque chaque position souhaitée. Des matériaux ultramodernes sont utilisés pour garantir un maximum de stabilité et de fonctionnalité.

Motor

- voltage 24 V only
- manufactured VDE, protection category IP20
- very low standby-consumption EU Ecodesign directive

This patented drive concept, which is unique in the world, reduces the weight, and appeals for its tremendous system strength that is powered by 2 whisper-quiet motors. The concept also offers continuous adjustment of the lying surface into almost any desired position. Uses the latest materials in order to guarantee maximum stability and functionality.

Syncro

Das Synchronkabel « Syncro » dient zum Synchronisieren von zwei nebeneinanderliegenden Motorrahmen. Mithilfe des Synchronkabels lassen sich beide Liegeflächen über jede Fernbedienung gleichmässig einstellen.

Vorteile des Synchronkabels:

- Verwendung beider Funkfernbedienungen
- gleichmässiges Verfahren der Antriebssysteme trotz unterschiedlicher Belastung
- Verwendung einer durchgehenden Matratze möglich



Le câble de synchronisation « Syncro » est utilisé pour synchroniser deux châssis moteurs adjacents. A l'aide du câble de synchronisation, les deux plans de couchage peuvent être réglés uniformément par chaque télécommande.

Avantages du câble de synchronisation :

- utilisation des deux télécommandes à fréquences
- un mouvement uniforme des systèmes d'entraînement malgré des charges différentes
- possibilité d'utiliser un matelas continu

The synchronization cable « Syncro » is used to synchronise two adjacent motorised frames. With the synchronization cable, both lying surfaces can be adjusted evenly via each remote control.

Advantages of the synchronization cable:

- use of both radio remote controls
- uniform movement of the drive systems despite different loads
- use of an one-piece double-sized mattress possible

Ultrafree Liegesystem siehe Seiten 14.2 – 14.3

Système de couchage Ultrafree voir pages 14.2 – 14.3

Lying system Ultrafree see page 14.2 – 14.3

Entwickelt für den Bettkasten Practico-Box/Practico-Ron Box

Développé pour le coffre à literie Practico-Box/Practico-Ron Box
Developed for the bedding-box Practico-Box/Practico-Ron Box



Ultrafree-Lift KF

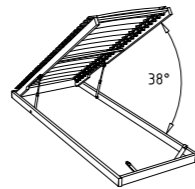
Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

Fusshochlagerung – 3-stufig
Pied relevable – 3 niveaux
Footpiece – 3 levels

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenöffnung durch Gasdruckfedern
Ouverture du cadre par piston à gaz
Opening of the frame by the use of pneumatic compression spring



Längen | Longueurs | Lengths

200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 11 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |



Econom-move

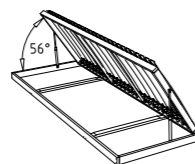
Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Links und rechts einsetzbar
Utilisable à gauche et à droite
Can be used left and right

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenöffnung durch Gasdruckfedern
Ouverture du cadre par piston à gaz
Opening of the frame by the use of pneumatic compression spring



Längen | Longueurs | Lengths

200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 |
|----|----|-----|
| ● | ● | ● |



Dritto U

U = Unverstellbar
Non réglable
Not adjustable

Starre Lagerung
Suspension rigide
Rigid suspension

Rahmenholme und 14 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 14 lattes en hêtre multiplis
Frame and 14 slats are of beech veneer board

Längen | Longueurs | Lengths

190

200

Höhe | Hauteur | Height: 6 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |



Flexo K

K = Kopfteil manuell 13-fach verstellbar
Réglage manuel de la tête en 13 positions
Head piece manually adjustable in 13 positions

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders



Mittelzonenverstärkung
Zone médiane renforcée
Reinforcement of the middle zone

Längen | Longueurs | Lengths

190

200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |



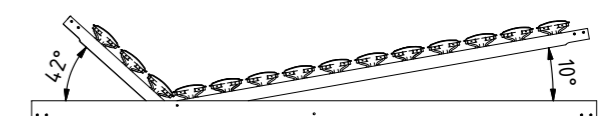
Flexo KF

KF = Kopf- und Fussteil manuell je 13-fach verstellbar
Réglage manuel de la tête et des pieds en 13 positions
Headpiece and foot section manually adjustable in 13 positions

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders



Mittelzonenverstärkung
Zone médiane renforcée
Reinforcement of the middle zone

Längen | Longueurs | Lengths

190

200, 210, 220

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

Breiten | Largeurs | Widths

| 80 | 90 | 100 | 120 | 140 |
|----|----|-----|-----|-----|
| ● | ● | ● | ● | ● |

Ultramotion



Kern | Noyau | Core

7-Zonen-Kaltschaum-Tröpfchenkern mit Querbelüftung und Schulterzone, Höhe 20 cm in den Härtegraden H2 (RG 53), H3 (RG 53) und H4 (RG 45) erhältlich

7-zones noyau de gouttelettes en mousse froide avec ventilation transversale et zone pour les épaules, hauteur 20 cm disponible dans les degrés de fermeté f2 (densité 53), f3 (densité 53) et f4 (densité 45)

7-zones cold foam droplet core with lateral ventilation and shoulder zone, height 20 cm available in the degrees of hardness H2 (density 53), H3 (density 53) and H4 (density 45)

Härtegrad 2, 3 oder 4
Degré de fermeté 2, 3 ou 4
Degree of hardness 2, 3 or 4

Stauchhärte | Résistance à la compression |
Hardness of the foam
H2 = 2,8 kPa
H3 = 3,9 kPa
H4 = 4,2 kPa

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
190, 200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
23 cm

Für Motorrahmen geeignet
Adapté aux sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Ihre Vorteile

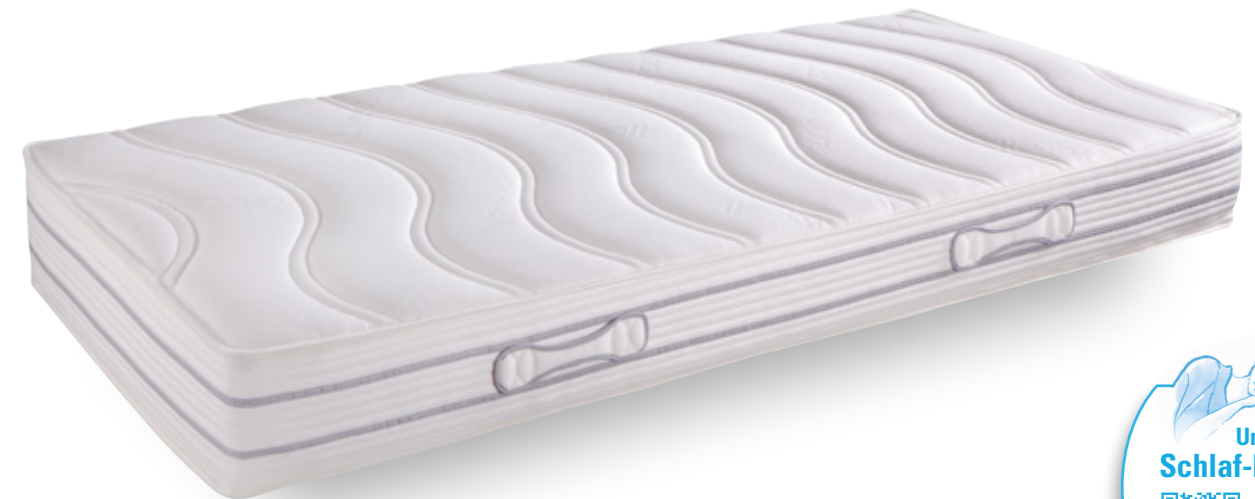
- hohes Raumgewicht, dadurch ideale Körperanpassung
- Kern mit Verbindungszellen, optimale Luftzirkulation
- hervorragende Rückstellkraft, dadurch lange Lebensdauer
- Kern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte, hervorragende Wärmeableitung
- in 3 Härtegraden
- ideal für Motorrahmen

Vos avantages

- Poids/densité élevé(e) pour une adaptation idéale au corps
- Noyau avec cellules d'assemblage, circulation optimale de l'air
- excellente résilience, d'où longue durée de vie
- Noyau avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante, excellente évacuation de la chaleur
- en 3 degrés de fermeté
- idéal pour les sommiers à moteur

Your advantages

- High density, therefore ideal body adaptation
- Core with connecting cells, optimal air circulation
- excellent restoring force, thus long life span
- Core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding, excellent heat dissipation
- in 3 degrees of hardness
- ideal for motorised frames



Bezug | Housse | Cover



Beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver Klimawatte (300 g/m²) versteppt.

Mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen

Abnehmbar mit 4-seitigem Reissverschluss

Bezug Drell: 60 % Polyester, 40 % Lyocell
Füllung: 100 % Polyester
Stepträger: 100 % Baumwolle

Lyocell ist hautsympathisch und strapazierfähig, hervorragend feuchtigkeitsregulierend, extrem resistent gegenüber Milbenbefall und Bakterien und daher ideal für Allergiker.

Piqué des deux côtés avec ouate respirante de grande qualité et régulatrice d'humidité (300 g/m²).

Avec contour 3D respirant et 4 poignées luxe de retournement

Amovible avec fermeture à glissière sur 4 côtés

Housse Drell : 60 % polyester, 40 % Lyocell
Garnissage : 100 % polyester
Support de piquage : 100 % coton

La fibre Lyocell est respectueuse de la peau et résistante, excellente régulatrice d'humidité, extrêmement résistante aux acariens et aux bactéries, donc idéale pour les personnes souffrant d'allergies.

Double sided quilted with high quality climate regulation cotton (300 g/m²).

With 3D climate control piping and 4 luxury turning handles

Removable with 4-sided zip

Cover Drell: 60 % polyester, 40 % Lyocell
Filling: 100 % polyester,
Quilt carrier: 100 % cotton

Lyocell is kind to the skin and hard-wearing, excellent moisture-regulating, extremely resistant to mites and bacteria therefore ideal for allergic persons.

Ultraconfort



Ihre Vorteile

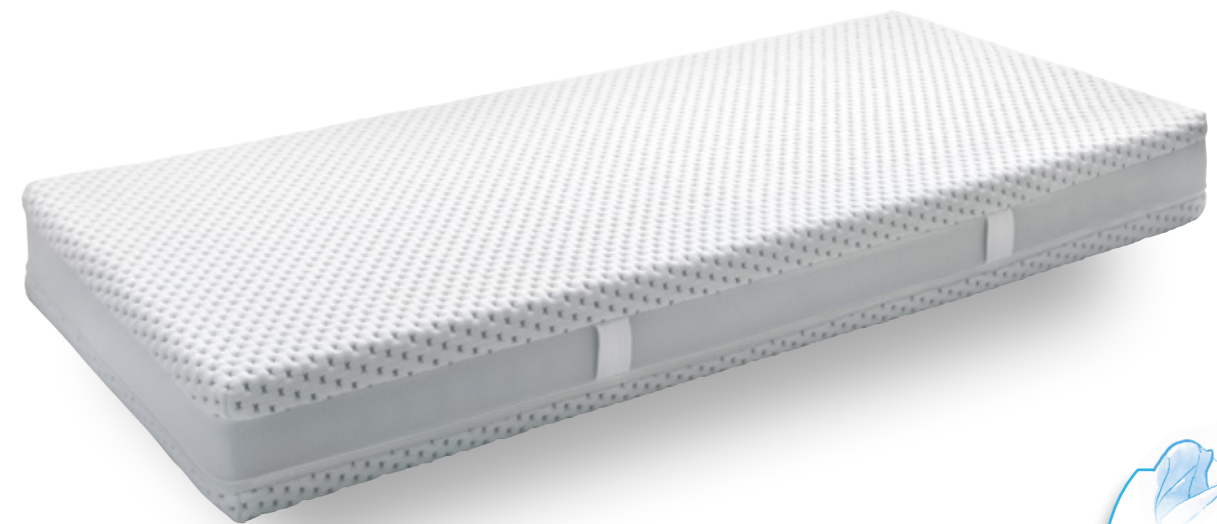
- hohes Raumgewicht, dadurch ideale Körperanpassung
- Kern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte, hervorragende Wärmeableitung
- in 2 Härtegraden
- ideal für Motorrahmen

Vos avantages

- Poids/densité élevé(e) pour une adaptation idéale au corps
- Noyau avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante, excellente évacuation de la chaleur
- en 2 degrés de fermeté
- idéal pour les sommiers à moteur

Your advantages

- High density, therefore ideal body adaptation
- Core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding, excellent heat dissipation
- in 2 degrees of hardness
- ideal for motorised frames



Kern | Noyau | Core

7-Zonen-Kaltschaumkern, Höhe 12 cm in den Härtegraden H3 (RG 45) und H4 (RG 50) erhältlich
Optimale Unterstützung und Klimatisierung durch Soft-Kaltschaum-Auflage, Höhe 4 cm, RG 60, Stauchhärte 2,2 kPa

7-zones noyau en mousse froide, hauteur 12 cm disponible dans les degrés de fermeté f3 (densité 45) et f4 (densité 50)

Soutien optimal et climatisation idéale grâce à une mousse froide souple, hauteur 4 cm, densité 60, résistance à la compression 2,2 kPa

7-zones core cold foam, height 12 cm available in the degrees of hardness H3 (density 45) and H4 (density 50)
Optimum support and climate regulation through soft cold foam upholstery, height 4 cm, density 60, hardness of the foam 2,2 kPa

Härtegrad 3 oder 4
Degré de fermeté 3 ou 4
Degree of hardness 3 or 4

Stauchhärte | Résistance à la compression | Hardness of the foam

H3 = 3,5 kPa
H4 = 4,2 kPa

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
190, 200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
21 cm

Für Motorrahmen geeignet
Adapté aux sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Bezug | Housse | Cover



Unverstept, um ein optimales Liegeempfinden zu ermöglichen

Non surpiquée pour permettre un confort de couchage optimal

Not quilted to offer a optimum of lying comfort

Mit 3D-Klimaband und 4 Wendegriffen

Avec ceinture climatique 3D et 4 poignées de retournement

With 3D climate band and 4 turning handles

Abnehmbar mit 4-seitigem Reißverschluss

Amovible avec fermeture à glissière à 4 côtés

Removable with 4-sided zip

Bezug Drell: 77 % Polyester, 21 % Viscose, 2 % Elasthan

Housse Drell : 77 % polyester, 21 % viscose, 2 % élasthanne

Cover Drell: 77 % polyester, 21 % viscose, 2 % elastane

Viskose wird aus nachwachsendem Rohstoff (Holz) hergestellt und ist der Baumwolle sehr ähnlich. Durch den Viskoseanteil hat der Bezug einen sehr weichen und samtigen Griff. Viskose ist resistent gegen Milbenbefall, Bakterien und unangenehme Gerüche. Der Elasthan-Anteil sorgt für eine optimale Körperanpassung.

La viscose est produite à base d'une matière renouvelable (bois) et ressemble de très près au coton. En raison de la teneur en viscose dans la composition de la housse, on obtient un toucher doux et soyeux. La viscose est résistante aux acariens, aux bactéries et aux mauvaises odeurs. Le pourcentage d'élasthanne compris dans la housse a pour faculté d'épouser parfaitement la forme du corps.

Viscose is made from a renewable resource (wood) and is very similar to cotton. The viscose content gives the cover a soft and velvety touch. Viscose is resistant to mites, bacteria and unpleasant odors. The percentage of elastane ensures optimum adaptation to the body.

Victoria Drell



Kern | Noyau | Core

7-Zonen-Kaltschaumkern, Höhe 12 cm, in den Härtegraden H2 (RG 40), H3 (RG 45) und H4 (RG 50) erhältlich

Optimale Unterstützung und Klimatisierung durch Soft-Kaltschaum-Auflage, Höhe 4 cm, RG 60, Stauchhärte 2,2 kPa

7-zones noyau en mousse froide, hauteur 12 cm disponible dans les degrés de fermeté H2 (densité 40), H3 (densité 45) et H4 (densité 50)

Soutien optimal et climatisation idéale grâce à une mousse froide souple, hauteur 4 cm, densité 60, résistance à la compression 2,2 kPa

7-zone core cold foam, height 12 cm available in the degrees of hardness H2 (density 40), H3 (density 45) and H4 (density 50)

Optimum support and climate regulation through soft cold foam upholstery, height 4 cm, density 60, hardness of the foam 2,2 kPa

Härtegrad 2, 3 oder 4
Degré de fermeté 3 ou 4
Degree of hardness 3 or 4

Stauchhärte | Résistance à la compression | Hardness of the foam

H2 = 3,0 kPa
H3 = 3,5 kPa
H4 = 4,2 kPa

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
24 cm

Für Motorrahmen geeignet
Adapté aux sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Ihre Vorteile

- hohes Raumgewicht, dadurch ideale Körperanpassung
- Kern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte, hervorragende Wärmeableitung
- in 3 Härtegraden
- ideal für Motorrahmen

Vos avantages

- Fermeté élevé pour une adaptation idéale au corps
- Noyau avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante, excellente évacuation de la chaleur
- en 3 degrés de fermeté
- idéal pour les sommiers à moteur

Your advantages

- High density, therefore ideal body adaptation
- Core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding, excellent heat dissipation
- in 3 degrees of hardness
- ideal for motorised frames



Guide du sommeil
Sleeping guide

Bezug | Housse | Cover



Bezug beidseitig mit feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte (400 g/m²) versteppt.

Bezug mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen

Abnehmbarer Bezug mit Reißverschluss am Matratzenspiegel

Bezug Drell: 66% Polyester, 33% Viscose, 1% Elasthan
Füllung: 100% Klimahohlfaser HCS
Stepträger: 100% Polypropylen

Viskose wird aus nachwachsendem Rohstoff (Holz) hergestellt und ist der Baumwolle sehr ähnlich. Durch den Viskoseanteil hat der Bezug einen sehr weichen und samtigen Griff. Viskose ist resistent gegen Milbenbefall, Bakterien und unangenehme Gerüche. Der Elasthan-Anteil sorgt für eine optimale Körperanpassung.

Housse piquée des deux côtés avec ouate respirante HCS de grande qualité et régulatrice d'humidité (400 g/m²).

Housse avec contour 3D respirant et 4 poignées luxe de retournement

Housse amovible avec fermeture à glissière au niveau du revêtement

Housse Drell : 66% polyester, 33% viscose, 1% élasthanne
Garnissage : 100% fibres creuses thermoactives HCS
Support de piquage : 100% polypropylène

La viscose est produite à base d'une matière renouvelable (bois) et ressemble de très près au coton. En raison de la teneur en viscose dans la composition de la housse, on obtient un toucher doux et soyeux. La viscose est résistante aux acariens, aux bactéries et aux mauvaises odeurs. Le pourcentage d'élasthanne compris dans la housse a pour faculté d'épouser parfaitement la forme du corps.

Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS (400 g/m²).

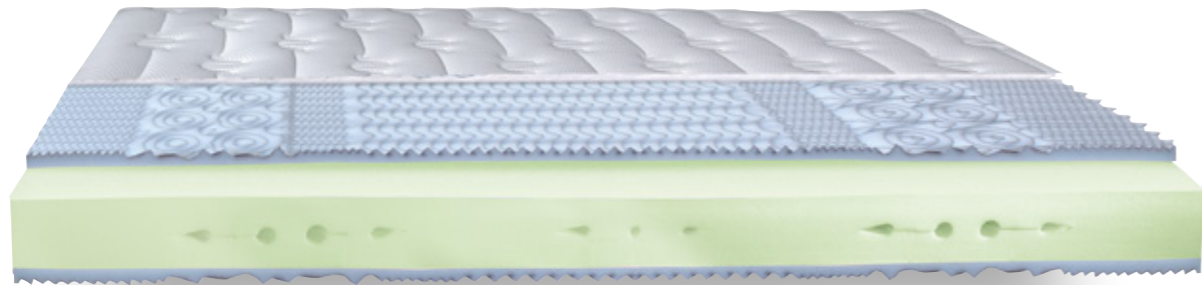
Cover with 3D climate control piping and 4 luxury turning handles

Removable cover with zip

Cover Drell: 66% polyester, 33% viscose, 1% elastane
Filling: 100% climatological hollow fibre HCS
Quilt carrier: 100% polypropylene

Viscose is made from a renewable resource (wood) and is very similar to cotton. The viscose content gives the cover a soft and velvety touch. Viscose is resistant to mites, bacteria and unpleasant odors. The percentage of elastane ensures optimum adaptation to the body.

Novo



Kern | Noyau | Core

7-Zonen-Kaltschaumkern, Höhe 8 cm in Härtegrad H3 (RG 35) erhältlich
Optimale Unterstützung durch 7-Zonen-Kaltschaum-Noppenprofil in 2.5 cm Stärke

7-zones noyau en mousse froide, hauteur 8 cm disponible dans le degré de fermeté f3 (densité 35)
Soutien optimal grâce à une mousse 7-zones froide à picots 2.5 cm

7-zones core cold foam, height 8 cm available in the degree of hardness H3 (density 35)
Optimum support through 7-zones cold foam upholstery 2.5 cm with nobs

Härtegrad 3
Degré de fermeté 3
Degree of hardness 3

Stauchhärte | Résistance à la compression | Hardness of the foam
H3 = 4,5 kPa

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
16 cm

Für Motorrahmen geeignet
Adapté aux sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Ihre Vorteile

- passt mit 16 cm Höhe auch in Aufklappbetten
- Kern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte
- geeignet für Allergiker
- ideal für Motorrahmen

Vos avantages

- avec une hauteur de 16 cm, s'adapte également aux lits pliants
- Noyau avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante
- convient aux personnes allergiques
- idéal pour les sommiers à moteur

Your advantages

- with a height of 16 cm, also fits in folding beds
- Core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding
- suitable for allergy sufferers
- ideal for motorised frames

Bezug | Housse | Cover



Beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver Klimawatte (180 g/m²) versteppt.

Mit 4 Wendeschlaufen

Abnehmbar mit 4-seitigem Mittel-Reissverschluss

Mit Cool effect: angenehm weicher Bezugsstoff mit dauerhaftem Klimamanagement, allergikergeeignet und temperatenausgleichend

Bezug: 100 % Polyester, nach Oeko-Tex Standard 100
Füllung: 100 % Polyester
Steppträger: 100 % Polypropylen

Piqué des deux côtés avec ouate respirante et régulatrice d'humidité (180 g/m²) de grande qualité.

Avec 4 poignées de retournement

Amovible avec fermeture à glissière centrale sur les 4 côtés

Avec Cool effect : tissu agréablement doux, avec thermorégulation. Adapté aux personnes allergiques et assure une régulation idéale de la température

Housse : 100 % polyester, selon la norme Oeko-Tex Standard 100
Garnissage : 100 % polyester
Support de piquage : 100 % polypropylène

Double sided quilted with high quality climate regulation on cotton (180 g/m²).

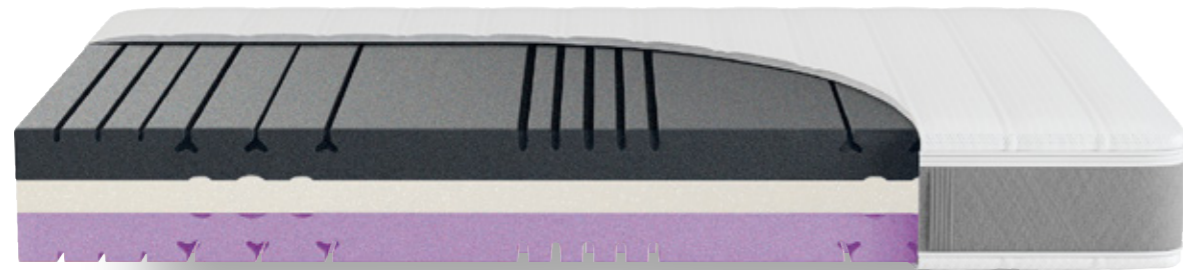
With 4 turning handles

Removable with 4-sided middle zip

With Cool effect: pleasantly soft cover fabric with permanent climate management, suitable for allergy sufferers and temperature compensating

Cover: 100 % polyester, according by Oeko-Tex Standard 100
Filling: 100 % polyester
Quilt carrier: 100 % polypropylene

King XXL Turno



Kern | Noyau | Core

Wendekern weicher/fester
Weicher: 7-Zonen-Komfortschaumkern, Höhe 8 cm, RG 30, Stauchhärte 3,4 kPa mit innovativer Schulterkomfortzone und mittelfestem Liegekomfort
Hybridschaum-Innenkern, Höhe 6 cm, RG 35, Strauchhärte 4,5 kPa
Fester: 7-Zonen-Hybrid-schaumkern, Höhe 8 cm, RG 40, Strauchhärte 4,9 kPa mit innovativer Schulterkomfortzone und festem Liegekomfort

Noyau réversible plus souple/plus ferme
 7-zones noyau en mousse confort, hauteur 8 cm, densité 30, résistance à la compression 3,4 kPa, avec une zone de confort innovante pour les épaules et un confort de couchage de force moyenne
 Noyau interne mousse hybride, densité 35, résistance à la compression 4,5 kPa
 7-zones noyau en mousse hybride, hauteur 8 cm, densité 40, résistance à la compression 4,9 kPa avec une zone de confort innovante pour les épaules et un confort de couchage ferme

Reversible core soft/firm
 7-zone comfort foam core, height 8 cm, density 30, hardness of the foam 3,4 kPa, with innovative shoulder comfort zone and medium-strength lying comfort
 Inner core hybrid foam density 35, hardness of the foam 4,5 kPa
 7-zone hybrid foam core, height 8 cm, density 40, hardness of the foam 4,9 kPa with innovative shoulder comfort zone and firm lying comfort

Härtegrad XXL
 Degré de fermeté XXL
 Degree of hardness XXL

Stauchhärte | Résistance à la compression |
 Hardness of the foam
3,4 / 4,9 / 4,5 kPa

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
 200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
 24 cm

Für Motorrahmen geeignet
 Adapté aux sommiers à moteurs
 Suitable for motorframes

Ihre Vorteile

- Gewichtsbelastung pro Bettstelle (80-140) bis zu 200 kg
- hohe Stauchhärte, dadurch ideale Körperanpassung
- Kern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte
- Härtegrad XXL
- ideal für Motorrahmen

Vos avantages

- Charge de poids par lit (80-140) jusqu'à 200 kg
- haute résistance à la compression, d'où une adaptation idéale au corps
- Noyau avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante
- Degré de fermeté XXL
- idéal pour les sommiers à moteur

Your advantages

- Weight load per bedstead (80-140) up to 200 kg
- high compression hardness, thus ideal body adaptation
- Core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding
- Degree of hardness XXL
- ideal for motorised frames

Bezug | Housse | Cover



Bezug beidseitig mit feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver Klimawatte (300 g/m²) versteppt.

Abnehmbar mit 4-seitigem Reissverschluss und waschbar bis 60°

Bezug mit Cool Effect: 100% Polyester
Angenehm weicher Bezugsstoff mit dauerhaftem Klimamanagement, temperatenausgleichend

Füllung: 100% Polyester
Steppträger: 100% Polypropylen

Regelmässiges Drehen und Wenden der Matratze verlängert ihre Lebensdauer und erhält den Schlafkomfort.

Matratze ist belastbar bis 200 kg

Durch Wenden der Matratze können Sie den Härtegrad weicher oder fester selber auswählen

Housse piquée des deux côtés avec ouate respirante de grande qualité et régulatrice d'humidité (300 g/m²).

Amovible avec fermeture à glissière des 4 côtés, lavable jusqu'à 60°

Housse avec effet cool : 100 % polyester
 Tissu d'ameublement agréablement doux avec une régulation et un équilibrage de la température

Garnissage : 100 % polyester
 Support de piquage : 100 % polypropylène

Le retournement et le pivotement régulier augmentent la durée de vie du matelas et préserve le confort de sommeil.

Le matelas a une capacité de charger jusqu'à 200 kg

En tournant le matelas, vous pouvez choisir vous-même le degré de dureté le plus doux ou le plus ferme.

Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton (300 g/m²).

Removable with 4-sided zip, washable until 60°

Cover with cool effect: 100 % polyester
 Pleasantly soft upholstery fabric with durable climate management, temperature-balancing

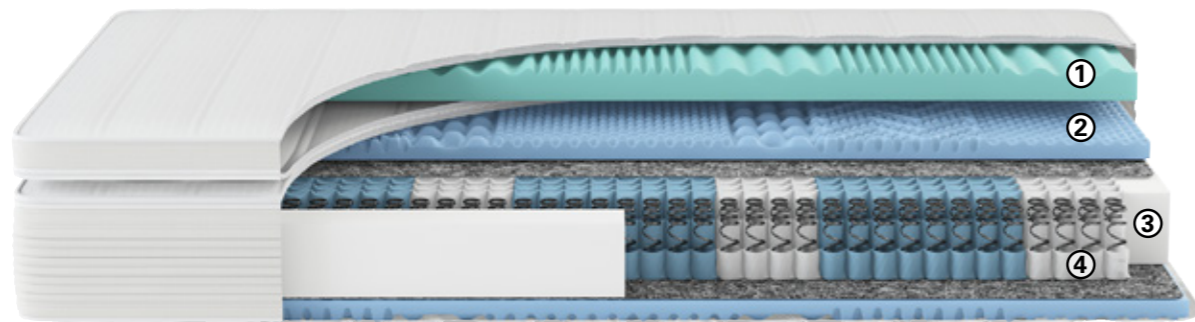
Filling: 100 % polyester
 Quilt carrier: 100 % polypropylene

Regularly twisting and turning extends the longevity of your mattress and preserves the sleeping comfort.

Mattress is resilient up to 200 kg

By turning the mattress, you can choose the degree of hardness softer or firmer yourself.

Celeste-Piu



Kern | Noyau | Core

Topperkern | Noyau de topper | Core of topper:
 ① **Watergel-Schaum RG 45, Stauchhärte 1,9 kPa mit Zonen-Wellenprofil für eine optimale Luftzirkulation und Körperanpassung**
 en mousse Watergel RG 45, dureté de compression 1,9 kPa avec profil d'onde de zone pour une circulation d'air optimale et une adaptation du corps
 Watergel foam RG 45, compression hardness 1.9 kPa with zone wave profile for optimal air circulation and body adaptation

Matratzenkern | Noyau de matelas | Core of mattress:
 ② **Formpolster 7 Zonen, RG 40, Stauchhärte 3.0 kPa**
 Mousse de forme 7 zones, RG 40, dureté de compression 3.0 kPa
 7-zone forming foam, RG 40, compression hardness 3.0 kPa
 ③ **Schaumsteg zur Ummantelung des Taschenfederkerns**
 Barre de mousse pour envelopper le noyau de ressorts ensachés
 Foam bar to encase the pocket spring core
 ④ **7-Zonen-Tonnen-Taschenfedern 1000 Federn pro Liegefläche (100/200)**
 7-zones de ressorts tonneaux ensachés 1000 ressorts par surface de couchage (100/200)
 7-zone cylinder pocket spring 1000 springs per lying surface (100/200)

Härtegrad 2, 3 oder 4
 Degré de fermeté 3 ou 4
 Degree of hardness 3 or 4

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
 200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
 Kern | Noyau | Core: 24 cm
 Topper | Surmatelas: 6 cm

Für Motorrahmen geeignet
 Adapté aux sommiers à moteurs
 Suitable for motorframes

Ihre Vorteile

- Topperkern mit 100 % Gelschaum
- Topper mit Reißverschluss befestigt
- Topperbezug auf einer Seite kühlend, auf der anderen Seite wärmend
- hohe Auflösung der Federkerne, dadurch ideale Körperanpassung
- Matratzen- und Topperkern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte
- in 3 Härtegraden
- ideal für Motorrahmen

Vos avantages

- Noyau du matelas avec 100 % de mousse gel
- Topper fixé par fermeture éclair
- Housse de surmatelas rafraîchissante d'un côté et chauffante de l'autre
- haute résolution des noyaux de ressorts, pour une adaptation idéale au corps
- Noyau du matelas et du surmatelas avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante
- en 3 degrés de fermeté
- idéal pour les sommiers à moteur

Your advantages

- Topper core with 100 % gel foam
- Topper attached with zipper
- Topper cover cooling on one side, warming on the other side
- high resolution of the spring cores, thus ideal body adaptation
- Mattress and topper core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding
- in 3 degrees of hardness
- ideal for motorised frames



Topper | Surmatelas | Topper



Matratze | Matelas | Mattress



Bezug | Housse | Cover

Bezug Topper und Matratze beidseitig mit feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver Klimawatte (Topper 300 g/m², Matratze 180 g/m²) versteppt.

Topper und Matratze sind zusätzlich beidseitig mit Verbindungs-Reißverschlüssen ausgestattet. Abnehmbare Bezüge mit Reißverschluss sind waschbar.

Bezug Matratze Drell: 52% Lyocell, 48% Polyester
Füllung: 100% Polyester
Steppträger: 100% Polypropylen
Der Topperbezug ist mit 2 Liegeseiten (kühlend und wärmend) ausgestattet.
Bezug Topper kühlend: 54,6% COOL-Polyester, 45,4% Polyester
Bezug Topper wärmend: 52% Lyocell, 65% Polyester
Füllung: 100% Polyester
Steppträger: 100% Polypropylen

Lyocell ist hautsympathisch und strapazierfähig, hervorragend feuchtigkeitsregulierend, extrem resistent gegenüber Milbenbefall und Bakterien und daher ideal für Allergiker.

Housse surmatelas et matelas piquée des deux côtés avec ouate respirante et régulatrice d'humidité (Surmatelas 300 g/m², matelas 180 g/m²) de grande qualité.

Le surmatelas et le matelas sont équipés de fermetures à glissière de connexion des deux côtés. Les housses amovibles avec fermeture à glissière sont lavables.

Housse matelas Drell : 52 % Lyocell, 48 % polyester
 Garnissage : 100 % polyester
 Support de piquage : 100 % polypropylène
 Le housse du topper est équipé de 2 côtés couchés (refroidissement et réchauffement).
 Housse du topper refroidissement:
 54,6 % polyester COOL, 45,4 % polyester
 Housse du topper réchauffement:
 52 % lyocell, 65 % polyester
 Garnissage : 100 % polyester
 Support de piquage : 100 % polypropylène

La fibre Lyocell est respectueuse de la peau et résistante, excellente régulatrice d'humidité, extrêmement résistante aux acariens et aux bactéries, donc idéale pour les personnes souffrant d'allergies.

Cover topper and mattress double sided quilted with high quality climate regulation cotton (topper 300 g/m², mattress 180 g/m²).

Topper and mattress are additionally equipped with connecting zippers on both sides. Removable covers with zip are washable.

Cover mattress Drell: 52 % lyocell, 48 % polyester
 Filling: 100 % polyester
 Quilt carrier: 100 % polypropylene
 The topper cover is equipped with 2 lying sides (cooling and warming).
 Cover topper cooling:
 54,6 % COOL-polyester, 45,4 % polyester
 Cover topper warming:
 52 % lyocell, 65 % polyester
 Filling: 100 % polyester
 Quilt carrier: 100 % polypropylene

Lyocell is kind to the skin and hard-wearing, excellent moisture-regulating, extremely resistant to mites and bacteria therefore ideal for allergic persons.

Perla Drell



Ihre Vorteile

- hohe Auflösung der Federkerne, dadurch ideale Körperanpassung
- Kern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte, hervorragende Wärmeableitung
- in 3 Härtegraden
- ideal für Motorrahmen

Vos avantages

- haute résolution des noyaux de ressorts, d'où un confort idéal avec d'adaptation au corps
- Noyau avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante, excellente évacuation de la chaleur
- en 3 degrés de fermeté
- idéal pour les sommiers à moteur

Your advantages

- High resolution of the spring cores, therefore ideal body adaptation
- Core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding, excellent heat dissipation
- in 3 degrees of hardness
- ideal for motorised frames

Kern | Noyau | Core

7-Zonen-Tonnen-Taschenfedern 960 Federn pro Liegefläche (100/200)
Optimale Unterstützung und Klimatisierung durch 7-Zonen-Kaltschaum-Noppenformpolster, Höhe 4 cm, RG 35
FiTex-Einlage zur Erhöhung der Stabilität

7-zones de ressorts tonneaux ensachés 960 ressorts par surface de couchage (100/200)
 Soutien optimal et climatisation idéale grâce à une mousse froide à picots à mémoire de forme 7 zones, hauteur 4 cm, densité 35
 Membrane FiTex pour une meilleure stabilité

7-zone cylinder pocket spring 960 springs per lying surface /100/200)
 Optimum support and climate regulation through 7-zones cold foam forming upholstery with nobs, height 4 cm, density 35
 FiTex-insert to increase the stability

Härtegrad 2, 3 oder 4
 Degré de fermeté 3 ou 4
 Degree of hardness 3 or 4

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
 200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
 24 cm

Für Motorrahmen geeignet
 Adapté aux sommiers à moteurs
 Suitable for motorframes

Bezug | Housse | Cover

Bezug beidseitig mit feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte (400 g/m²) versteppt.

Bezug mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen

Abnehmbarer Bezug mit Reißverschluss am Matratzenspiegel

Bezug Drell: 66% Polyester, 33% Viscose, 1% Elasthan
Füllung: 100% Klimahohlfaser HCS
Stepträger: 100% Polypropylen

Viskose wird aus nachwachsendem Rohstoff (Holz) hergestellt und ist der Baumwolle sehr ähnlich. Durch den Viskoseanteil hat der Bezug einen sehr weichen und samtigen Griff. Viskose ist resistent gegen Milbenbefall, Bakterien und unangenehme Gerüche. Der Elasthan-Anteil sorgt für eine optimale Körperanpassung.



Housse piquée des deux côtés avec ouate respirante HCS de grande qualité et régulatrice d'humidité (400 g/m²).

Housse avec contour 3D respirant et 4 poignées luxe de retournement

Housse amovible avec fermeture à glissière au niveau du revêtement

Housse Drell : 66% polyester, 33% viscose, 1% élasthanne
 Garnissage : 100% fibres creuses thermoactives HCS
 Support de piquage : 100% polypropylène

La viscose est produite à base d'une matière renouvelable (bois) et ressemble de très près au coton. En raison de la teneur en viscose dans la composition de la housse, on obtient un touché doux et soyeux. La viscose est résistante aux acariens, aux bactéries et aux mauvaises odeurs. Le pourcentage d'élasthanne compris dans la housse a pour faculté d'épouser parfaitement la forme du corps.

Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS (400 g/m²).

Cover with 3D climate control piping and 4 luxury turning handles

Removable cover with zip

Cover Drell: 66% polyester, 33% viscose, 1% elastane
 Filling: 100% climatical hollow fibre HCS
 Quilt carrier: 100% polypropylene

Viscose is made from a renewable ressource (wood) and is very similar to cotton. The viscose content gives the cover a soft and velvety touch. Viscose is resistant to mites, bacteria and unpleasant odors. The percentage of elastane ensures optimum adaptation to the body.



